



Gesundheits- und Sozialdepartement

Marktgasse 10d
9050 Appenzell
Telefon 071/788 94 52
Telefax 071/788 94 58

Sprache: portugiesisch

Grávida sem querer?

Guia

conforme Art. 120 parágrafo 1 Lit. b do Código Penal Suíço

O seu médico /a sua médica teve consigo uma conversa detalhada e informou-a sobre as determinações legais, assim como sobre os riscos para a saúde, de uma interrupção da gravidez.

Nas primeiras doze semanas, a partir do início da última menstruação, a lei coloca a decisão, a favor ou contra o levar a gravidez por diante, exclusivamente nas mãos da mulher em questão. Isto possibilita um amplo poder de autodeterminação, mas significa, também, que a decisão deve ser assumida pela mulher, sozinha.

Uma gravidez não planejada pode levantar muitas questões, sentimentos ambivalentes, inseguranças e medos.

Se a senhora se encontra em uma situação de conflito, se ainda precisa de tempo para tomar sua decisão ou se deseja ter uma conversa aberta sobre a sua situação pessoal, dirija-se aos **Serviços de Aconselhamento e Planejamento Familiar**, indicados neste prospecto.

Alí poderá ser aconselhada, gratuitamente, por uma pessoa especializada, sob sigilo profissional, sobre todas as questões de carácter psicológico, social, jurídico e financeiro. Alí continua a receber ajuda e apoio, quer decida levar a sua gravidez por diante, quer decida-se por uma interrupção da gravidez.

Em casos de necessidade, os serviços citados neste prospecto podem, também, ser procurados, após ter sido realizada a interrupção da gravidez .

Serviços de aconselhamento sobre gravidez, do Cantão de Appenzell I.Rh.

➤ **Beratungsstelle für Familienplanung, Schwangerschaft und Sexualität**

Vadianstrasse 24, Postfach 325, 9001 St. Gallen

Tel. 071/222 88 11, Fax 071/222 34 50, E-Mail faplasg@fzsg.ch, www.faplasg.ch

Os serviços oficiais de aconselhamento oferecem orientação gratuita e neutra. Eles a acompanham durante a difícil situação diante de uma gravidez não planejada e oferecem o ambiente protegido, para que tome a decisão que esteja de acordo com as suas condições de vida. Pode-se conversar sobre questões sociais, financeiras, médicas e jurídicas, assim como sobre sua relação pessoal, para que possa tomar uma decisão consciente. A senhora será orientada sobre os tipos de ajuda, no caso de levar a gravidez por diante e receberá informações sobre interrupção da gravidez, adoção e assistência a crianças, complementar à familiar.

Se a senhora se decidir a levar a gravidez a diante, estes serviços lhe acompanham e apoiam, durante este tempo, e no período inicial com a criança. Caso a senhora se decida por uma interrupção da gravidez, as profissionais destes serviços a informam e aconselham, antes e após a intervenção.

Mulheres grávidas com menos de 16 anos de idade

Na situação de mulher grávida com menos de 16 anos de idade, a senhora está numa posição especialmente difícil e, talvez, esteja sendo pressionada por diversos lados para que encontre uma solução. Nestas condições, é muito importante um aconselhamento neutro, onde toda a situação possa ser tratada com calma.

De acordo com o Art. 120, parágrafo 1 Lit. c do Código Penal, a senhora é *obrigada* a procurar um dos seguintes serviços de aconselhamento e a sua médica ou o seu médico precisa certificar-se da situação.

➤ **Beratungsstelle für Familienplanung, Schwangerschaft und Sexualität**

Vadianstrasse 24, Postfach 325, 9001 St. Gallen

Tel. 071/222 88 11, Fax 071/222 34 50, E-Mail faplasg@fzsg.ch, www.faplasg.ch

➤ **Kinder- und Jugendpsychiatrische Dienste**

Brühlgasse 35/37, 9004 St. Gallen

Tel. 071/243 45 45

Associações e serviços que oferecem ajuda moral e material

Se, de repente, a senhora necessitar de uma pessoa com quem possa conversar, a associação „**Dargebotene Hand**“, **Tel. 143** está à sua disposição durante 24 horas por dia.

Em questões de consciência, relacionadas com a decisão a favor ou contra uma interrupção da gravidez, a senhora pode dirigir-se à **paróquia de seu município** ou à uma pessoa de confiança, em sua comunidade religiosa

Em caso de dificuldades financeiras dirija-se ao Fundo Sozial do Cantão Appenzell I..Rh, ou procure um posto de consultoria (Beratungstelle) nas suas imediações, onde você receberá maiores informações sobre as possíveis formas de apoio.

Os serviços de aconselhamento para planeamento familiar, gravidez e sexualidade podem apoiá-lo, no caso de uma situação de emergência, com uma **ajuda imediata** e lhe esclarecer sobre outras possibilidades de ajuda financeira

Organizações privadas e religiosas

Diversas organizações privadas e religiosas prestam ajuda, em situações de emergência, por causa de uma gravidez. Algumas desejam que uma primeira orientação seja feita em um serviço especializado e que este faça um requerimento, por escrito. Informações são obtidas nos serviços de planeamento familiar, os quais, também, lhe dão ajuda para redigir o requerimento.

- **Sozialberatungsstelle Appenzell**
Marktgasse 10c. 9050 Appenzell
Tel. 071/788 10 24 (Termine nach telefonischer Vereinbarung)
Aconselhamento e acompanhamento em questões sociais
- **Katholischer Frauenbund St. Gallen – Appenzell**
Magnihalden 7, Postfach 318, 9004 St. Gallen
Tel. 071/222 45 60 (Termine nach telefonischer Vereinbarung)
Aconselhamento e acompanhamento para mulheres, em questões sociais
- **Kath. Frauenbund Solidaritätsfonds für Mutter und Kind**
Burgerstrasse 17, Postfach 7854, 6000 Luzern 7
Tel. 041/226 02 27, www.frauenbund.ch
- **Evangelische Frauenhilfe St.Gallen**
Tellstrasse 4, 9000 St. Gallen
Tel. 071/220 81 80 (Termine nach telefonischer Vereinbarung)
Aconselhamento e apoio a mulheres que se encontram em situação de emergência
- **Schweizerische Hilfe für Mutter und Kind**
Postfach, 4011 Basel
Hotline 0800 811 100, Tel. 061/703 77 77, Fax 061/703 77 78
Apoio a mulheres que decidiram levar a gravidez a diante

Informação sobre a possibilidade de se entregar a criança recém-nascida para adoção:

Entregar uma criança, após o nascimento, para adoção, é uma decisão muito difícil que não deveria ser tomada sem se conversar profundamente a respeito. A senhora pode dirigir-se aos citados serviços de planeamento familiar ou, diretamente, ao Serviço Suíço Especializado em Adoção

- **Schweizerische Fachstelle für Adoption**
Hofwiesenstrasse 3, 8057 Zürich
Tel. 01/360 80 90